



Encarcelamiento de Ilgar Mammadov, periodistas y activistas anticorrupción

El abogado y activista Ilgar Mammadov ha trabajado durante años para exponer escándalos de corrupción que implican a los Aliyev, la familia que gobierna en Azerbaiyán. En particular, su labor se ha enfocado en el uso de fondos extranjeros para financiar la opresión política.¹ En 2013, Mammadov fue encarcelado por su labor. En Azerbaiyán, la opresión a periodistas y activistas de los derechos humanos como Mammadov es endémica. En 2016, docenas de personas defensoras de los derechos humanos fueron encarceladas por acusaciones infundadas o completamente inventadas (algunos grupos de derechos humanos azerbaiyanos consideran que la cifra se acerca a 150).² Pero la peor represión ha sido provocada por el cuestionamiento de las ambiciones del gobierno en relación con el sector de petróleo y gas.



Ilgar Mammadov

Antes de ser detenido en 2013, Mammadov era el presidente del grupo de oposición política REAL (Republican Alternative) y también un miembro de la sociedad civil de la Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas (EITI, por sus siglas en inglés)³. Según relató pocos días antes de su arresto, una de las principales razones de su detención fue su rechazo a las propuestas de reforma legislativa planteadas por el gobierno, que se orientaban a eliminar la transparencia en la titularidad de las empresas. Mammadov dijo que las reformas generarían un “ambiente de mayor clandestinidad para robar el dinero del petróleo y el gas”;⁴ otra razón es que planeaba lanzarse a la presidencia.

Corredor de Gas del Sur

Azerbaiyán

Petróleo y gas

BERD, BM, BEI, BAoD, BAI I

Mammadov se volvió una amenaza crítica para Aliyev, porque se opuso a leyes que incentivarían a los actores corruptos y estableció una presencia pública para disputar la presidencia. Cuatro años después, en enero de 2017 y mientras seguía entre rejas, Mammadov escribió una carta abierta de un recluso del Corredor de Gas del Sur⁵ en la que afirmaba que “la inversión internacional en la extracción de combustible fósiles nos ha convertido a mí y a otros prisioneros políticos en rehenes del régimen de Aliyev”. Mammadov no se opone al gasoducto mismo; lo que ha criticado es que el gobierno se ha valido de la importancia del proyecto para los gobiernos y los donantes de Occidente, para neutralizar exitosamente las críticas de la represión de la oposición interna en el país.

Entre 2013 y 2014, el gobierno de Azerbaiyán empezó a consolidar el control financiero de los proyectos gasíferos en el país. Los ambiciosos proyectos y gasoductos, concebidos para transportar gas natural desde el Mar Caspio hasta Europa, surgieron con el campo Shah Deniz, que fue financiado con US\$700 millones en préstamos del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD), y US\$250 millones del Banco Asiático de Desarrollo (BAoD).⁶ Con el tiempo, fue creciendo hasta incluir el Gasoducto Transanatolio (TANAP, por sus siglas en inglés) y el Gasoducto Transadriático (TAP, por sus siglas en inglés). Esta infraestructura ha sido respaldada públicamente por los bancos, que la consideran un componente para el “crecimiento sostenible, inclusivo y jalonado por el sector privado”, al postular que estrechar los lazos con Europa podría debilitar los lazos con Rusia y, por ende, facilitar una transición democrática.⁷ El gobierno es copropietario de cada uno de los segmentos del gasoducto denominado Corredor de Gas del Sur (SGC, por sus siglas en inglés), ya sea directamente o a través de la Compañía Estatal Petrolera de la República de Azerbaiyán (SOCAR, por sus siglas en inglés) o alguna subsidiaria. Esto hace que sea un punto focal para las personas defensoras que luchan por la transparencia y en contra de la corrupción.

El gobierno de Azerbaiyán empezó a solicitar financiamiento externo para los proyectos del SGC en



CEE Bankwatch

2012. Sin embargo, la crisis monetaria de 2015 provocó una avalancha de endeudamiento que la banca multilateral apoyó con entusiasmo, porque consideraron que los créditos servirían para distanciar a Azerbaiyán de Rusia. En marzo de 2016, el Banco Europeo de Inversiones (BEI) aprobó un préstamo de 932 millones de euros, para el tramo en Turquía del TANAP.⁸

Los financiadores del desarrollo han recalcado enérgicamente la importancia de la transparencia en las industrias extractivas, como un requisito para el desarrollo. El BAoD, el Banco Mundial (BM), el BEI y el BERD han apoyado y citado a la EITI como un factor crítico en las decisiones de invertir en las industrias extractivas. En septiembre de 2016, Riccardo Puliti, director de energía y recursos naturales del BERD, expresó su preocupación por la delicada situación de Azerbaiyán en la EITI. Puliti observó que “si no avanza [la transparencia en Azerbaiyán], será muy difícil justificar grandes sumas de financiamiento [para el SGC]”.⁹

La pertenencia de Azerbaiyán a la EITI fue cuestionada aún más, cuando el gobierno intensificó sus ataques contra la sociedad civil, y, en octubre de 2016, la EITI pidió a Azerbaiyán que adoptase medidas correctivas.¹⁰ Los grupos de la sociedad civil exhortaron a los bancos a que se abstuvieran de financiar a las industrias extractivas en Azerbaiyán, hasta que se implementaran las recomendaciones de la EITI, acerca del compromiso con la sociedad civil.¹¹ Sin embargo, por el contrario, la inversión extranjera aumentó al tiempo que aumentaba la represión.

En diciembre de 2016, el Banco Mundial aprobó el otorgamiento de un préstamo de US\$400 millones a Turquía y un préstamo de US\$400 millones a Azerbaiyán para el TANAP, así como una garantía crediticia de US\$950 millones.¹² Ese mismo mes, el Banco Asiático de Inversiones en Infraestructura (BAII) invirtió US\$600 millones en el TANAP,¹³ y el BAoD aprobó una inversión

de US\$500 millones en Shah Deniz, junto con un préstamo soberano de US\$500 millones directamente para el gobierno.¹⁴

Tres meses después, en marzo de 2017, la EITI suspendió a Azerbaiyán; un día después de ser suspendido, el país anunció que se retiraba de la Iniciativa.¹⁵ Grupos de la sociedad civil instaron al BERD a que honrara el mandato consagrado en el artículo 1 de su acuerdo constitutivo, de financiar únicamente a países comprometidos con los principios de la democracia multipartidista y el pluralismo, y a que suspendiera todo financiamiento mientras se progresara en las condiciones de la EITI y se pusiera en libertad a Mammadov. En respuesta, el BERD afirmó que seguía comprometido con el mandato contenido en el artículo 1, “en virtud del cual observamos de cerca la situación de los derechos humanos y la evolución del entorno en que opera la sociedad civil”.¹⁶

El 19 de junio de 2017, el BERD aprobó un nuevo préstamo de US\$100 millones para Shah Deniz. Al poco tiempo, aprobó un préstamo de US\$500 millones para el SGC.¹⁷ En julio del siguiente año, el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (OMGI) del BM garantizó un crédito sindicado de US\$1.100 millones, otorgado por siete bancos privados al SGC.¹⁸ A los pocos días del quinto aniversario de la detención de Ilgar Mammadov, y pese a nuevos reparos expresados por la sociedad civil, el 6 de febrero de 2018, el BEI aprobó un préstamo de US\$1.500 millones para el TAP.¹⁹ En julio, el BERD aprobó un préstamo de US\$583 millones para el TAP.²⁰

Mammadov fue puesto en libertad por fin en agosto de 2018, y tendrá que cumplir los dos años que le restan a las condenas injustas que le impusieron en libertad condicional, por lo que no puede viajar, alzar su voz o ejercer el activismo político.²¹

Notas finales

- 1 Ilgar Mammadov, “Adam kimi inqilab, insan simalı dövlət” [“Un revolucionario humano, como ser humano”], Tərəqqipərvər. İlqar Məmmədovun bloqu [Progressive. blog of Ilgar Mammadov], <https://ilgarmammadov.livejournal.com/>.
- 2 “Azerbaijan: Events of 2016” [Azerbaiyán, sucesos de 2016], Human Rights Watch, 2017, <https://www.hrw.org/world-report/2017/country-chapters/azerbaijan>; A Unified List of Political Prisoners in Azerbaijan [Lista única de presos políticos en Azerbaiyán], European Stability Initiative, 25 de noviembre de 2016, <https://www.esiweb.org/pdf/List%20of%20Political%20Prisoners%20in%20Azerbaijan%20-%20November%202016.pdf>.
- 3 Giorgi Gogia, “Dispatches: Azerbaijan’s Too Predictable Crackdown” [“Informes: la muy predecible represión en Azerbaiyán”], Human Rights Watch, 18 de marzo de 2014, <https://www.hrw.org/news/2014/03/18/dispatches-azerbajians-too-predictable-crackdown>.
- 4 In the case of Ilgar Mammadov v. Azerbaijan (no. 2) [Caso Ilgar Mammadov vs. Azerbaijan (no. 2)] (Tribunal Europeo de Derechos Humanos, 2017), traducción del autor, <https://www.navigator.nl/document/id66069a385c4144b9bf7aec7fc0e37141/ecli-ce-echr-2017-1116jud000091915-ehrm-16-11-2017-nr-919-15>.
- 5 Ilgar Mammadov, “A letter from an inmate of the Southern Gas Corridor” [“Una carta de un recluso del Corredor de Gas del Sur”], Open Democracy, 20 de enero de 2017, traducción del autor, <https://www.opendemocracy.net/od-russia/ilgar-mammadov/open-letter-from-inmate-of-southern-gas-corridor>.
- 6 Lukoil Overseas: Shah Deniz Gas Condensate Field Develop. II [Lukoil Overseas: Desarrollo II del campo de condensado de gas Shah Deniz], Proyecto Nro. 45599, Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, Aprobado: 8 de noviembre de 2013 [\$200 millones], <http://www.ebrd.com/work-with-us/projects/psd/lukoil-overseas-shah-deniz-gas-condensate-field-develop-ii.html>; Lukoil Shah Deniz Stage II [Etapa II de Shah Deniz de Lukoil], Proyecto Nro. 46766, Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, Aprobado: 6 de octubre de 2014 [\$500 millones], <http://www.ebrd.com/work-with-us/projects/psd/lukoil-shah-deniz-stage-ii.html>; Azerbaiyán: Shah Deniz Stage II Gas Field Expansion Project [Azerbaiyán: Proyecto de Expansión de la Etapa II del Campo de Gas Shah Deniz], Proyecto Nro. 48330-001, Banco Asiático de Desarrollo, Aprobado: 5 de agosto de 2015 [\$250 millones], <https://www.adb.org/projects/48330-001/main>; Azerbaiyán: Shah Deniz Stage II Investment Plan [Plan de Inversión de Shah Deniz Etapa II], Proyecto Nro. 49451-001, Aprobado: 26 de abril de 2016 [1 millón en asistencia técnica], <https://www.adb.org/projects/49451-001/main#project-overview>.
- 7 Richard Youngs, “Europe’s External Energy Policy: Between Geopolitics and the Market” [“La política exterior energética de Europa: entre la geopolítica y el mercado”], Center for European Policy Studies, 20 de noviembre de 2007, https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=1337975; Prospect, Southern Gas Corridor CJSC [Prospecto, Corredor de Gas del Sur CJSC], SGC, 18 de marzo de 2016, traducción del autor, <http://www.blackandcaflow.com/httphandlers/documentprovider.ashx?mediaid=3130>; “The Eastern Neighborhood Region and The EU Energy Interests, Azerbaijan Case Study” [“La región del vecindario oriental y los intereses energéticos de la UE, estudio de caso de Azerbaiyán”] CEE Bankwatch Network, noviembre de 2015, <http://bankwatch.org/sites/default/files/EaP-energy-Azerbaijan.pdf>.
- 8 “EIB agrees EUR 8 billion investment in education, energy, telecom and local businesses” [“El BEI aprueba una inversión de 8.000 millones de euros en educación, energía, telecomunicaciones y empresas locales”], Banco Europeo de Inversiones, 15 de marzo de 2018 [Comunicado de prensa], <http://www.eib.org/infocentre/press/releases/all/2018/2018-065-eib-agrees-eur-8-billion-investment-in-education-energy-telecom-and-local-businesses.htm>.
- 9 Matthew Vella, “Azerbaijan: Caspian gas and civil society crackdowns” [“Azerbaiyán: El gas del Caspio y la represión de la sociedad civil”], Malta Today, 21 de abril de 2017, https://www.maltatoday.com.mt/environment/energy/76419/azerbaijan_caspian_gas_and_civil_society_crackdowns#.WwQ8NEiUvIV; Ilgar Garbanov, “Suspension of Azerbaijan’s EITI Membership: Repercussions for the Southern Gas Corridor” [“Suspensión de la membresía de Azerbaiyán en la EITI: repercusiones para el Corredor Meridional de Gas”] The Jamestown Foundation, 28 de marzo de 2017, <https://jamestown.org/program/suspension-azerbajians-eiti-membership-repercussions-southern-gas-corridor/>.
- 10 Board Paper 36-5-A, Azerbaijan: Assessment of progress with corrective actions 1(i-iii) [Documento 36-5-A de la Junta Directiva, Azerbaiyán: evaluación del estado de las medidas correctivas 1(i-iii)], Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas (EITI) 6 de marzo de 2017, <https://eiti.org/document/azerbaijan-assessment-of-progress-with-corrective-actions-1iii>.
- 11 Carta enviada por Jessica Evans, defensora sénior sobre instituciones financieras internacionales de Human Rights Watch, y Mark Fodor, director ejecutivo de CEE Bankwatch Network, a Werner Hoyer, presidente del Banco Europeo de Inversiones, “Azerbaijan: Crackdown on Critics Undermines Sustainable Development” [“Azerbaiyán: represión de los críticos atenta contra el desarrollo sostenible”], 23 de noviembre de 2016, <https://bankwatch.org/wp-content/uploads/2016/11/letter-HRW-EIB-Azerbaijan-23Nov2016.pdf>.
- 12 “World Bank Group Supports Diversification of Azerbaijan’s Gas Export Markets and Security of Energy Supply for Turkey and Europe” [“El Grupo del Banco Mundial apoya la diversificación de los mercados de exportación de gas de Azerbaiyán y la seguridad del suministro energético para Turquía y Europa”], Grupo del Banco Mundial, 20 de diciembre de 2016 [Comunicado de prensa], <http://www.worldbank.org/en/news/press-release/2016/12/20/world-bank-group-supports-diversification-of-azerbajians-gas-export-markets-and-security-of-energy-supply-for-turkey-and-europe>.
- 13 “AIIB approves \$600 million to support energy project of Azerbaijan” [“El BAI aprueba 600 millones de dólares para apoyar proyecto energético en Azerbaiyán”], Banco Asiático de Inversiones en Infraestructura, 21 de diciembre de 2016 [Comunicado de prensa], https://www.aiib.org/en/news-events/news/2016/20161222_001.html.
- 14 Azerbaijan: Shah Deniz Gas Field Expansion Project [Azerbaiyán: Proyecto de Expansión del Campo de Gas Shah Deniz], Proyecto Nro. 49451-002, Banco Asiático de Desarrollo, Aprobado: 7 de diciembre de 2016, <https://www.adb.org/projects/49451-002/main#project-pds>; Statement of ADB’s

Sovereign Loans, as of 31 December 2017 (CSV) [Estado de los préstamos soberanos del BASD, a 31 de diciembre de 2017 (CSV)], Préstamo Nro. 3486, <https://data.adb.org/dataset/state-ment-adbs-sovereign-loans-1968-2017/resource/3b261518-c24a-4170-878f-500960f171ae#>; Azerbaijan: Countercyclical Support Facility Program [Azerbaiyán: Programa de Línea de Crédito de Apoyo Anticíclico], Proyecto Nro. 50145-001, Banco Asiático de Desarrollo. Aprobado: 7 de diciembre de 2016, <https://www.adb.org/projects/50145-001/main>.

15 “Statement on EITI Project-Level Reporting Requirement and Azerbaijan Suspension” [“Declaración sobre el requerimiento de informes al nivel del proyecto de la EITI y la suspensión de Azerbaiyán”], Natural Resource Governance Institute, 9 de marzo de 2017, <https://resourcegovernance.org/news/statement-eiti-project-level-reporting-requirement-and-azerbaijan-suspension>; “Azerbaijan withdraws from the EITI” [“Azerbaiyán se retira de la EITI”], Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas (EITI), 10 de marzo de 2017, <https://eiti.org/news/azerbaijan-withdraws-from-eiti>.

16 “Al contribuir al progreso económico y a la reconstrucción, el objetivo del Banco será fomentar la transición hacia economías de mercado y promover la iniciativa privada y empresarial en los países de Europa Central y Oriental que se hayan comprometido a respetar y, además, apliquen los principios de la democracia multipartidista, el pluralismo y la economía de mercado”. Agreement Establishing the European Bank for Reconstruction and Development [Acuerdo constitutivo del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo], art. 1, firmado el 29 de mayo de 1990, entrada en vigor el 28 de marzo de 1991, <http://www.ebrd.com/news/publications/institutional-documents/basic-documents-of-the-ebd.html>; Carta enviada por Suma Chakrabati, presidente del BERD, a Human Rights Watch, 7 de agosto de 2017, en los archivos de Human Rights Watch. Adicionalmente, el BERD afirma que “sigue comprometido con asegurar que sus operaciones cumplan los principios de la EITI en todos los países en que opera, independientemente de su estado ante la EITI...” Respuesta del BERD a una solicitud de comentarios, en los archivos del autor, traducciones del autor.

17 Los US\$100 millones de extensión para el proyecto de Shah Deniz no han sido desembolsados. Lukoil Shah Deniz Stage II Extension [Extensión de la Etapa II de Lukoil Shah Deniz], Proyecto Nro. 49215, Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, Aprobado: 19 de junio de 2017, <http://www.ebrd.com/work-with-us/projects/psd/lukoil-shah-deniz-stage-ii-extension.html>; Southern Gas Corridor [Corredor de Gas del Sur], Proyecto Nro. 48376, Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, Aprobado: 4 de agosto de 2017, <http://www.ebrd.com/work-with-us/projects/psd/azerbaijan-southern-gas-corridor.html>.

18 “MIGA Issues \$1.1b in Guarantees to Support Natural Gas Pipeline from Azerbaijan to Europe” [“OMGI emite US\$1.100 millones en garantías para respaldar un gasoducto de gas natural desde Azerbaiyán a Europa”], OMGI, 16 de julio de 2018, <https://www.miga.org/Lists/Press%20Releases/CustomDisp.aspx?ID=565>.